

УДК 81'373.43

Doi 10.26456/vtfilol/2025.4.097

«ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ»: СЕМАНТИЧЕСКАЯ РЕАКТИВАЦИЯ ТЕРМИНА В АНГЛИЙСКОМ, НЕМЕЦКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

А.В. Палкова

Тверской государственный университет, г. Тверь

Статья посвящена анализу статуса терминов «искусственный интеллект», «artificial intelligence», «künstliche Intelligenz» и их сокращённых вариантов «ИИ», «AI», «KI» как неологизмов в русском, английском и немецком языках. Несмотря на их давнее существование в рассматриваемых языках, данные лексемы в последние несколько лет демонстрируют ключевые признаки неологизмов: семантическую реактивацию, резкий рост частотности употребления и высокую словообразовательную активность.

Ключевые слова: *искусственный интеллект, ИИ, неология, неологизм, словообразовательная активность, слово года.*

Современная эпоха характеризуется стремительным развитием цифровых технологий, которые оказывают значительное влияние на все сферы жизни общества, включая язык. Одним из наиболее ярких лингвистических феноменов последних лет стал взрывной рост употребления терминологии, связанной с искусственным интеллектом. Такие единицы, как «искусственный интеллект/ИИ» (рус.), «artificial intelligence/AI» (англ.), «künstliche Intelligenz/KI» (нем.), будучи формально не новыми для лексических систем данных языков, в настоящее время переживают период беспрецедентной активизации. Это ставит перед лингвистикой вопрос об их современном статусе: можно ли считать данные лексемы неологизмами, несмотря на их продолжительное существование в языковых разновидностях для профессиональной коммуникации в сфере ИТ?

В рамках неологии, изучающей новые слова и процессы их появления, классическое понимание неологизма как абсолютно новой лексической единицы уступает место более гибкому подходу, учитывающему семантические сдвиги, резкий рост частотности и словообразовательный потенциал. Именно такого подхода придерживалась Е.В. Розен в своих лексикологических исследованиях, посвящённых изучению немецкоязычного лексикона [5, 10, 11]. По её мнению, понимание неологизма как «всякого нового слова, появляющегося в языке», привлекает своей лаконичностью и широтой охвата явления, но оно слишком расплывчато и создаёт впечатление, будто все новые слова имеют одну природу [11: 7]. В лингвистической

литературе к разряду неологизмов причисляются не только материально новые слова, но и слова, старые по форме, но изменившие своё значение или получившие новое значение. «Неологизм есть слово (устойчивое сочетание слов), отвечающее потребностям общения, новое по значению и по форме (или только по значению, или только по форме), созданное по словообразовательным законам данного языка или заимствованное из другого языка и воспринимаемое носителями данного языка в качестве нового в течение некоторого времени» (определение Н.Ю. Топуридзе-Сумбатовой цит. по [10: 42]).

Цель данной статьи – проанализировать статус словосочетания «искусственный интеллект» и его сокращений в русском, английском и немецком языках через призму современной неологической теории в связи с технологическим прорывом в области ИИ в последние несколько лет.

А.Е. Белькова фокусируется на понимании неологизмов как «социально-исторической категории», «результата динамических процессов, которые отражают адаптацию языка к трансформациям, происходящим в политической, экономической и социальной сферах деятельности человека» [2: 4].

В контексте рассматриваемого в статье вопроса о статусе «искусственного интеллекта/ИИ» как неологизма наиболее подходящим кажется определение С.И. Алаторцевой: новыми в литературном языке признаются «слова, значения и сочетания, представляющие собой как новообразования данного периода, так и внешние и внутренние заимствования в нём, *а также слова и сочетания, ставшие актуальными в указанный период*» [1: 42]. А.Г. Лыков полагает, что признаком неологизма является «объективное ощущение новизны», воспринимаемое как на уровне формы, так и *на уровне смысла* [6: 100]: в языке часто протекают процессы переосмысления старых слов путём расширения границ значения. А.Е. Белькова также относит к неологизмам «слова, как собственно новые или заимствованные из других языков, так и *ранее известные, ... в настоящий момент ставшие широкоупотребительными*» [2: 15]. Е.В. Сенько отмечает, что неологические процессы в современных языках отражают развитие языка и общества через «номинацию новых реалий новыми языковыми единицами, *актуализацию ранее известных лексических единиц*, а также взаимодействие языковых и общественных систем (пополнение языка заимствованными словами)» [12].

В современной лингвистической литературе выделяется понятие семантической неологизации – процесса, при котором уже существующие слова приобретают новые значения или переживают *резкую активизацию употребления (семантическую реактивацию)*. Таким образом, неологизмы могут возникать не только как совершенно

новые словесные единицы, но и как результат семантического расширения или реактивации существующих значений.

Формально термины «искусственный интеллект/ИИ» (рус.), «artificial intelligence/AI» (англ.), «künstliche Intelligenz/KI» (нем.) вряд ли сейчас можно считать неологизмами, т.к. они появились в рассматриваемых языках достаточно давно (1950-1960 гг.) и прошли полный цикл лексикализации: от первоначального использования в научном контексте до широкого распространения в общественном дискурсе, включения в авторитетные словари и активного использования в средствах массовой информации. Эти термины интегрированы в лексические системы рассматриваемых языков, имеют устоявшиеся грамматические формы, широко используются в различных функциональных стилях: научной литературе, СМИ, образовательной литературе и т.д.

Однако с точки зрения массового употребления, актуальности тематики и лексики, связанной с темой искусственного интеллекта, признаки неологизма у этих лексем сохраняются. Резкий рост употребления этих терминов отмечается в последние 5 лет, особенно с появлением ChatGPT и аналогичных систем. Для большинства носителей английского, русского и немецкого языка эти слова ассоциируются именно с современными технологиями. Если раньше рассматриваемые единицы были частью профессионального языка в сфере ИТ, то в последнее время они активно используются в стандартной разновидности языка, имея при этом «оттенок новизны» в общественном сознании. Е.В. Розен и Е.А. Гулыга отмечают, что неологизмы отличаются особыми связями со временем, которые фиксируются коллективным сознанием [5]. Следует отметить семантическую динамику: значение рассматриваемых терминов постоянно расширяется и уточняется по мере развития технологий. То, что понималось под искусственным интеллектом в 1950-60-х годах, сильно отличается от сегодняшнего понимания ИИ.

Термин «artificial intelligence» был предложен Джоном Маккарти (John McCarthy) в 1956 году на Дартмутской исследовательской конференции. В русском и немецком языках термин «artificial intelligence» был калькирован: «искусственный интеллект» и «künstliche Intelligenz» соответственно. Во всех рассматриваемых языках активно используются сокращения «AI», «KI», «ИИ».

Первоначальное определение звучало следующим образом: «AI is the science and engineering of making intelligent machines, especially intelligent computer programs» [16]. Дж. Маккарти хотел обозначить новую область науки, цель которой заключалась в создании машин, способных к интеллектуальному поведению, подобному человеческому. На начальном этапе исследования ИИ формулировалась гипотеза о том, что любая особенность человеческого интеллекта может быть описана

максимально точно для имитации с помощью машин. Современное понимание искусственного интеллекта трансформировалось и радикально расширилось: искусственный интеллект – это «раздел информатики, в котором разрабатываются методы и средства компьютерного решения интеллектуальных задач, традиционно решаемых человеком. К прикладным направлениям ИИ относят создание технических устройств, способных к логическим выводам и рациональному поведению, к приобретению новых знаний и диалогу с человеком-пользователем. В теории ИИ используются математические методы, методы структурной лингвистики и когнитивной науки» [9]. Таким образом, если в 1960-е гг. ИИ рассматривался как технология воспроизведения человеческого мышления через логические правила, то на современном этапе развития ИИ рассматривается как дополнение и расширение человеческих возможностей через адаптивное обучение на данных. Генеративные модели представляют принципиально новый этап развития ИИ, характеризующийся способностью к креативной генерации контента и мультимодальной обработке информации, что было недоступно системам 1960-х годов [9].

В исследовании шведских лингвистов «How ChatGPT Changed the Media's Narratives on AI: A Semi-Automated Narrative Analysis Through Frame Semantics» отмечается, что терминология в сфере исследования и использования искусственного интеллекта пережила беспрецедентную активизацию после запуска ChatGPT в ноябре 2022 года. Исследование медианарративов показало десятикратный рост упоминаний ИИ в СМИ в течение 6 месяцев после запуска ChatGPT. Этот период характеризуется не просто увеличением частотности употребления, но и качественным изменением семантики терминов [15].

О популярности терминологии из сферы ИИ свидетельствует попадание некоторых лексем в номинацию «слов года». Эти слова «представляют особую лингвистическую ценность, так как являются своеобразным социально-политическим и культурным портретом или образом года, представленным через номинативные лингвистические маркеры» [13: 288]. В России акция «Слово года» проводится Государственным институтом русского языка имени А.С. Пушкина, слова года выбираются также на портале «Грамота.ру» и в рамках независимого проекта под руководством Михаила Эпштейна. Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН также ежегодно ведёт регистрацию новых слов и публикует обзоры по итогам года. Акции по выбору слов года в англо- и немецкоговорящих странах носят следующие названия: «Wort des Jahres» по версии Общества немецкого языка (Gesellschaft für deutsche Sprache, GfdS), «Word of the Year» по версии издательства «Merriam-Webster», словарей Cambridge и Oxford. Как правило, «слова года» выбираются на основе анализа баз данных,

отслеживания частотности поисковых запросов в Интернете и оценки слов экспертным советом [4].

Словом 2023 года Институт русского языка имени А.С. Пушкина назвал «нейросеть». Это же слово было названо словом года на портале «Грамота.ру». В рейтинг портал включил также следующие слова из сферы ИИ: GPT/джипити, промт (от англ. prompt – запрос в нейросети). В акции «Слово года», проводимой независимым экспертным советом под руководством филолога и культуролога Михаила Эпштейна, словом 2023 года была объявлена аббревиатура «ИИ».

По данным Кембриджского словаря, словом 2023 года стала лексема «hallucinate» (рус. галлюцинировать). Это слово приобрело новое значение с распространением искусственного интеллекта: «генерировать правдоподобные факты, тексты, картинки т.д. и вводить читателей в заблуждение». Выбор лексемы «hallucinate» словом года коррелирует с проводимыми исследованиями, где доказывается, что более 75% пользователей ИИ видят в нём опасность распространения дезинформации [14]. В 2023 году в Кембриджский словарь были добавлены и другие слова/словосочетания, отражающие быстрое развитие искусственного интеллекта, например, prompt engineering (процесс создания запросов для ИИ), GenAI (от generative artificial intelligence – генерирующий ИИ, способный создавать текст, изображения и т.д.). Лексема prompt вошла и в список популярных слов 2023 года от издательства Oxford University Press. В списке популярных слов издательства Merriam-Webster отмечена лексема deepfake («дипфейк», явная фальсификация, создание с помощью искусственного интеллекта реалистичных, но фальшивых фотографий, видео или аудиозаписей) [4: 4].

В немецком языке лексема «KI» (Künstliche Intelligenz) тоже вошла в шорт-лист «слов года» в 2023 году, который составляется Обществом немецкого языка (Gesellschaft für deutsche Sprache, GfdS).

Очевидно, что тема искусственного интеллекта является одной из ключевых тем общественной дискуссии, она «поставляет» большое количество неологизмов в современные языки. По мнению авторов статьи «Слова года 2023 как показатели неологических процессов в русском и английском языках», акции «Слово года» можно рассматривать как важный инструмент для выявления тем, находящихся в фокусе внимания общества. Они изображают языковой портрет года и могут рассматриваться как один из видов рефлексии на текущие события. В этом смысле 2023 год ознаменовался как год развития искусственного интеллекта [4: 6]. Н.Ю. Бородулина и Т.В. Мордовина отмечают, что «слова года» отражают в когнитивной картине мира наиболее значимые для данной лингвокультурной общности явления и события. Они являются «лингвистическими маркерами эпохи» [3: 483].

Помимо «ощущения новизны» важнейшим признаком неологизмов является наличие словообразовательных дериватов разного

рода, возможных употреблений (образных, метонимических, грамматических и т.п.), свидетельствующих об освоенности инноваций языковым сознанием [7]. Современная лингвистика признает словообразовательную активность одним из ключевых критериев неологизации.

Рассмотрим ключевые аспекты функционирования рассматриваемых терминов в английском, русском и немецком языках. В английском языке «AI» трактуется как неисчисляемое существительное в значении области знания/информационной технологии: *AI is transforming*. Может использоваться как исчисляемое существительное при обозначении конкретной системы: *an AI that can write poetry, several AIs*. Часто функционирует как атрибут: *AI research, AI model*. Стандартная аббревиатура «AI» доминирует в текстах над полной формой «artificial intelligence». Данный термин вошёл в повседневную речь и является основой для множества новых слов: *AI-powered, AI-driven, AI-generated, generative AI, AI ethics, AI researcher, narrow AI, AI hallucination*.

В русском языке сокращение «ИИ» относится к мужскому роду вслед за полным вариантом термина «искусственный интеллект»: *мощный ИИ*. В большинстве современных контекстов (СМИ, разговорный язык, сфера IT) используется сокращение «ИИ». Полная форма «искусственный интеллект» встречается реже, часто в более формальных или поясняющих текстах. По данным портала Грамота.ру, лексема «нейросеть», признанная «словом 2023 года», гораздо популярнее связанного с ним по смыслу словосочетания «искусственный интеллект» [8]. Лексема «ИИ» активно порождает новые композиты: *ИИ-технологии, ИИ-стартап, ИИ-этика, ИИ-разработчик, ИИ-ассистент, ИИ-революция*.

В немецком языке сокращение «KI» относится к женскому роду вслед за полным вариантом термина «die künstliche Intelligenz». Аббревиатура «KI» является абсолютно стандартной и общепринятой, полная форма используется, но значительно реже, чем сокращённая. Лексема «KI» активно участвует в образовании композитов: *KI-System, KI-gestützt, KI-basiert, KI-Ethik, KI-Forschung, KI-Modell, generative KI*.

Отметим, что термины, обозначающие искусственный интеллект (в первую очередь сокращённые варианты), обладают высокой словообразовательной активностью в русском, английском и немецком языках. Они демонстрируют исключительную продуктивность в создании новых лексических единиц, что позволяет говорить о них как о неологических центрах современного словообразования.

Таким образом, термины «искусственный интеллект/ИИ», «artificial intelligence/AI», «künstliche Intelligenz/KI», уже давно существующие в английском, немецком и русском языках, демонстрируют многие черты неологизмов: семантическую реактивацию, резкое увеличение частотности употребления, динамику трансформации значения,

связанную с развитием информационных технологий, исключительную словообразовательную продуктивность в современном языковом пространстве. Это яркий пример того, как технологический прорыв вдыхает новую жизнь в уже давно существующий термин, делая его центральным элементом современного языкового ландшафта.

Список литературы

1. Алаторцева С.И. Проблемы неологии и русская неография. СПб.: РАН, Институт лингвистических исследований, 1999. 220 с.
2. Белькова А.Е. Функционирование неологизмов в интернет-ресурсах: на материале сайта NoNaMe: Монография. Нижневартонск: Изд-во НВГУ, 2018. 112 с.
3. Бородулина Н.Ю., Мордовина Т.В. Лингвистические маркеры эпохи через призму проекта «слово года» // Преподаватель XXI век. 2024. №2-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvisticheskie-markery-epohi-cherez-prizmu-proekta-slovo-goda> (дата обращения: 30.09.2025).
4. Вульфвич Е.В., Смирнова М.С. Слова года 2023 как показатели неологических процессов в русском и английском языках // МНИЖ. 2024. №10 (148). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/slova-goda-2023-kak-pokazateli-neologicheskikh-protsessov-v-russkom-i-angliyskom-yazykah> (дата обращения: 30.09.2025).
5. Гулыга Е.В., Розен Е.В. Новое и старое в лексике и грамматике немецкого языка. Л.: Просвещение, 1977. 160 с.
6. Лыков А.Г. Современная русская лексикология // Русское окказиональное слово: Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. М.: Высшая школа, 1976. С.16–34.
7. Котелова Н.З. Неологизмы // Лингвистический энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1990.
8. Нейросеть – слово 2023 года по версии Грамоты. 2023. URL: <https://gramota.ru/journal/novosti-i-sobytiya/neyroset-slovo-2023-goda-po-versii-gramoty> (дата обращения: 30.09.2024).
9. Осипов Г.С., Величковский Б.М. Искусственный интеллект // Большая российская энциклопедия. 2024. URL: <https://bigenc.ru/c/iskusstvennyi-intellekt-ac9fb0> (дата обращения: 30.09.2024).
10. Розен Е.В. Новое в лексике немецкого языка. М., 1976. 174 с.
11. Розен Е.В. Новые слова и устойчивые словосочетания в немецком языке. М., 1991. 192 с.
12. Сенько Е.В. Инновации в современном русском языке. Владикавказ: Ир, 1994. 260 с.
13. Шамне Н.Л., Майер В.С. Слова года как лингвистические маркеры культуры отмены (cancel culture) // Мир науки, культуры, образования. 2023. № 1 (98). С. 288–290.
14. Haan K., Watts R. Over 75% Of Consumers Are Concerned About Misinformation From Artificial Intelligence. 2023. URL: <https://www.forbes.com/advisor/business/artificial-intelligence-consumer-sentiment> (accessed at 30.09.2024).

15. Ryazanov I., Öhman C., Björklund J. How ChatGPT Changed the Media's Narratives on AI: A Semi-Automated Narrative Analysis Through Frame Semantics. URL: <http://arxiv.org/pdf/2408.06120.pdf> (accessed at 30.09.2024).
16. Sutton R.S. John McCarthy's Definition of Intelligence. 2020. URL: <https://www.incompleteideas.net/papers/Sutton-JAGI-2020.pdf> (accessed at 30.09.2024).

Об авторе:

ПАЛКОВА Анна Викторовна – кандидат филологических наук, доцент кафедры теории и истории обучения иностранным языкам и немецкой филологии ФИЯиМК ТвГУ, Тверской государственный университет (170100, Тверь, ул Желябова 33), Palkova.AV@tversu.ru

**«ARTIFICIAL INTELLIGENCE»:
SEMANTIC REACTIVATION OF THE TERM
IN ENGLISH, GERMAN AND RUSSIAN**

A.V. Palkova

Tver State University, Tver

The article discusses the status of the terms “artificial intelligence/AI” as neologism in English, Russian and German. Despite their long-standing existence in these languages, the terms have recently demonstrated key features of neologisms: semantic reactivation, a sharp increase in frequency of use and high word-forming activity.

Keywords: *artificial intelligence, AI, neology, neologism, word-forming activity, word of the year.*

About the author:

PALKOVA Anna V. – Candidate of Philology, Associate Professor, Department of Theory and History of Language Teaching and German Philology, Tver State University (170100, Tver, Zhelyabova 33); e-mail: Palkova.AV@tversu.ru

Статья поступила в редакцию 12.09.25
Подписана в печать 03.10.25

© Палкова А.В., 2025